

蓝牙耳机中英文说明书

Bluetooth Headset

使用说明书

User Manual

FCC ID: 2BALT-TWS888

Model:TWS888

Brand:HIFIMAN

Manufacturer:Shenzhen Roman Technology Co., Ltd

Address:Suite 201, No.7 Building, 66 Tongli Road, Tongxin Community, Baolong, Longgang District, Shenzhen City, China

概述

Welcome

感谢您选择了我们的产品。本公司蓝牙耳机外观设计时尚、功能强大、兼容性好，让您真正体验到无线打电话、听音乐的乐趣！是您办公、外出、驾驶的最佳选择！

Thank you for choosing our products. Our bluetooth headset has a stylish design, powerful functions, and high compatibility, which can provide you with a hands-free experience while making calls and listening to music. It is the best choice for office use, outdoor activities and driving.

蓝牙无线技术

Bluetooth Wireless Technology

通过蓝牙无线技术，您无需使用线缆就可以将耳机连接至与其相兼容的通信设备。蓝牙无线连接无需保持手机与耳机相互正对，但两者之间的最大距离不应该超过 10 米（约 30 英尺），蓝牙无线连接可能因墙壁等障碍物或其他电子设备而受到干扰。

With the Bluetooth wireless technology, you can connect the earphone to its compatible communication devices without using cables. The Bluetooth wireless connection allows you to use a cell phone without holding it against the earphone, but the maximum distance between them cannot exceed 10 meters (about 30 feet). The Bluetooth wireless connection may be interfered by obstacles (such as walls) or other electronic devices.

在某些地区，使用蓝牙无线技术可能受到一些限制，请向当地主管部门或服务供应商咨询。

In some areas, use of the Bluetooth wireless technology may be subject to some constraints. Please consult your local authority or service provider for details.

使用前请为耳机进行一次完全充电（充电方法参考本书充电篇），同时选择与该耳机相兼容的手机和其他蓝牙终端设备进行配对（配对方法参照基本操作篇）。

Please fully charge the headset before use (refer to the Charging Instructions section of this book for charging instructions). Select a mobile phone or other Bluetooth terminal device compatible with the headset for pairing (refer to the Basic Operations for the pairing method).

温馨提示：请勿使用信用卡或其他磁性存储器介质靠近耳机，以免因消磁而失去存储信息。

Tips: Do not use credit cards or other magnetic storage media close to the headset to avoid losing storage information due to degaussing.

蓝牙耳机配对连接方法(注：以苹果手机为例)

Bluetooth headset pairing and connection method (Note: Take Apple mobile phone as an example)

为方便用户操作，在您购买此产品前出厂时已经完成两只蓝牙耳机之间的左、右声道立体音互连配对设置！

For the convenience of user operation, the left and right stereo sound interconnection pairing settings between the two Bluetooth headsets have been completed before you purchase this product!

●耳机初次使用 Dual-ear mode: Initial use of headsets

1.初次使用时将左右耳机从充电盒中取出，将两只耳机放入充电盒，两只耳机指示灯亮，耳机激活。

1. Take out both left and right earphones from the charging box when using it for the first time. Put both earphones back into the charging box. The two earphone indicator lights is on. The headset is activated.

2、打开充电盒盖子取出耳机会自动开机并进入配对状态，耳机有提示音。

2. Open the cover of the charging box. Take earphone out from the charging box. The headset is automatically powered on and enters pairing status, with a prompt tone when completing the TWS pairing.

3、打开手机蓝牙，搜索蓝牙耳机设备。搜索到蓝牙耳机后，点击配对，完成连接。

3. Turn on the phone's Bluetooth and search for Bluetooth headset devices. After finding the Bluetooth headset, click Pair to complete the connection.

基本操作

Basic Operations

功能名称 function name	操作方式及状态 Operation mode and status
自动开/关机 Auto on/off	使用时只需打开充电盒取出耳机自动开机且 TWS 连接成功,主耳会进入白灯快闪的配对状态持续约 5 分钟,配对超时后直自动关机。(注意：在开机状态下，不连接蓝牙设备，在开启降噪时，配对超时 5 分钟后耳机将一直保持降噪工作状态，直至电量低后自动关机) When using, just open the charging box and take out the earphone, it will automatically turn on and the TWS connection is successful. The main earphone will enter the pairing state with a white light flashing quickly for about 5 minutes, and it will automatically shut down after the pairing timeout. (Note: In the power-on state, do not connect the Bluetooth device, when the noise reduction is turned on, the headset will keep the noise reduction working state after the pairing timeout for 5 minutes, until the power is low and automatically shut down)
连接 connect	打开充电盒同时取出耳机(L)和耳机(R)，TWS 自动配对成功后主耳会进入白灯快闪状态，副耳每间隔 2 秒 LED 闪烁一次，手机搜索配对名,点击连接,成功连接会有提示音

	Open the charging box and take out the earphones (L) and earphones ((R) at the same time. After the TWS is automatically paired successfully, the main ear will enter a white light flashing state, and the secondary ear LED will flash once every 2 seconds. The mobile phone searches for the pairing name, click to connect, success Connection will beep
来电接听 answer the call	来电时, 连续触摸两下耳机(L)或耳机((R)即可接听电话,伴有"嘟"提示音 When there is an incoming call, touch the earphone (L) or earphone ((R) twice in succession to answer the call, accompanied by a "beep" tone
来电拒接 call rejection	来电时, 长触耳机(L)或耳机 (R) 2 秒即可拒接来电,伴有"嘟"提示音 When there is an incoming call, long touch the earphone (L) or earphone (R) for 2 seconds to reject the call, accompanied by a "beep" tone
挂断电话 hang up the phone	通话中, 连续触摸两下耳机(L)或耳机(R)即可挂断电话,伴有"嘟"提示音 During a call, touch the earphone (L) or earphone (R) twice in succession to hang up the call, accompanied by a "beep" tone
音乐播放/暂停	耳机处于播放音乐状态时,连续触摸两下耳机(L)或耳机((R)可实现歌曲暂停,重复操作可实现歌曲播放

Music play/pause	When the headset is playing music, touch the headset (L) or headset ((R) twice in a row to pause the song, and repeat the operation to play the song
降噪模式/通透模式 Noise reduction mode/transparency mode	耳机首次开机为普通模式，长触耳机(L)或耳机(R)2 秒开启降噪，伴有提示音。(顺序为降噪模式，再长按进入通透模式，再长按又进入降噪模式，依次循环) When the headset is turned on for the first time, it is in normal mode. Long touch the headset (L) or headset (R) for 2 seconds to turn on noise reduction, accompanied by a prompt tone. Noise mode, cycle in turn)
关闭降噪 Turn off noise reduction	四触耳机 (R) 关闭降噪，伴有提示音 Four-touch earphones (R) turn off noise reduction, accompanied by a beep
自动回连 Automatically connect back	开机后，耳机会先主动回连最后配对过的一台设备 After powering on, the headset will first actively reconnect to the last paired device
游戏模式	待机/音乐状态时，四触耳机(L)开启游戏模式，伴有提示音，重复操作关闭游戏模式

game mode	In standby/music state, the four-touch headset (L) turns on the game mode, accompanied by a prompt sound, repeat the operation to turn off the game mode
上一曲 previous piece	三触耳机(L) Three-touch earphone (L)
下一曲 next track	三触耳机(R) Three-touch earphone (R)
手动开机 Manual boot	长按 3 秒 Press and hold for 3 seconds
手动关机 Manual shutdown	长按 8 秒 Press and hold for 8 seconds
IOS 电池电量显示 IOS battery level display	连接 IOS 系统后可显示耳机电池电量 The battery level of the headset can be displayed after connecting to the IOS system
恢复出厂模式	开机状态下，六触耳机(L)和耳机((R)，耳机会关机

reset	In the power-on state, the six-touch earphone (L) and earphone ((R), the earphone will be turned off
LED 显示状态 LED display status	
开机配对 Power on pairing	主耳白色 LED 快闪，副耳 LED 灯每 2 秒闪烁一次 The white LED of the main ear flashes quickly, and the LED light of the auxiliary ear flashes once every 2 seconds
已连接待机 connected standby	主副耳机 LED 每 5 秒闪烁一次 The main and auxiliary earphone LEDs flash every 5 seconds
通话中 calling	LED 熄灭 LED off
听音乐 listen to music	LED 熄灭 LED off

充电中 charging	白色 LED 长亮 White LED is always on
充电完成 finished charging	白色 LED 熄灭 White LED off
低压报警 Low voltage alarm	白色 LED 每 5S 闪烁一次，伴有提示音,每间隔 5 分钟提示一次直至关机 The white LED flashes once every 5S, accompanied by a prompt tone, and prompts once every 5 minutes until it is turned off

充电器和电池 Charger and Battery

使用任何充电器为本耳机充电前，请先检查充电器的规格标注是否符合要求（建议充电器输出电压为：DC5V+/-0.25V，输出电流为：100mA-500mA），充电电压过高极有可能会损坏蓝牙耳机。

Before using any charger to charge this earphone, check whether the specifications of the charger meet requirements. The recommended output voltage of the charger is DC5V+/-0.25V, and the recommended output current is 100 mA to 500 mA. An over-high charging voltage may damage the earphone.

警告：仅可使用经过认可与此配套的充电器，使用其它类型的充电器可能违反对设备的认可或保修条款，并可能导

致危险，如果出厂时配充电线出货的，需连接通过3C认证的充电器或电脑给其充电。

Warning: Use the recommended charger whenever possible. Use of other types of chargers may violate the warranty terms of the equipment and results in danger. If the charging cable is delivered with the earphone, connect the cable to a CCC-certified charger or computer to charge the earphone.

为电池充电

Charging the Battery

本耳机使用内置式不可拆卸充电电池，请勿尝试从耳机或充电盒中取出电池，以免损坏耳机。长期不使用耳机时，请将其存放到干燥通风的地方，并每隔两个月给其充电一次。

The earphone use embedded charging battery that cannot be removed. Do not attempt to remove the battery from the earphone or the charging box; otherwise, the earphone may be damaged. If the earphone is not used in a long time, keep it in a cool and well-ventilated place, and charge the earphone once every two months.

常见问题及其解决方法

Troubleshooting

问题描述 Problem Description	造成原因 Cause	问题解决方法 Solution
不开机 The earphone cannot be powered on.	耳机电池电量耗尽 The earphone is out of power.	请确认耳机有电，若耳机没有电，请充电30分钟以上再开机。 Please make sure the headset is not out of battery. If the headset is out of battery, please charge it for more than 30 minutes before turning it on.
不充电 The earphone cannot be charged.	耳机充电触点没有跟充电盒充电 pin 脚接触好 The earphone metal contacts are not well connected to the charging box pins.	将耳机拿起调整好角度重新放回充电盒，保证触点和 pin 脚接触良好 Take out your earphone and adjust the metal contact angle, and then put it back into the charging box. Ensure that the metal contacts are well connected to the charging box pins.
不关机 The earphone cannot be powered off.	误操作导致耳机程序出错 The earphone program is in error due to an incorrect operation.	将耳机放回充电盒充电复位即可 Put the earphone into the charging box and reset the earphone.
搜索不到或配对失败 The earphone cannot be searched or pairing fails.	耳机没有进入配对状态 The earphone does not enter the pairing state.	将耳机进入配对状态 Enable the earphone to enter the pairing state.
	手机蓝牙应用程序出错 The Bluetooth application of the cell phone is in error.	关掉手机重新开机配对 Restart the cell phone and pair the cell phone with the earphone.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.